

## Chapter 10

## Cereals

## Notes.

1. (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.
- (B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06.
2. Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

## Subheading Note.

1. The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

## Explanatory remarks to Chapter 10

- Importation is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law adopted in the year 1967.
- The Total customs and commercial benefit on seed cereals is 4% of the value.
- The importation and exportation of products of this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to compliance with the quarantine regulations.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

## فصل ۱۰

## غلات

## یادداشت‌ها.

- ۱ - الف - محصولات مذکور در شماره‌های این فصل تنها وقتی مشمول این شماره‌ها می‌شوند که دارای دانه باشند، حتی در خوشه یا روی شاخه.
- ب - این فصل شامل دانه‌هایی که مقرر شده یا به نحو دیگری کار شده‌اند، نمی‌شود. با وجود این برنج پوست‌کنده، سفید شده، صیقلی شده، براق شده، در اتوو (Etuve) خشکانده شده (parboiled) یا به صورت خرده برنج، در شماره ۱۰۰۶ طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۰۰۵ شامل ذرت شیرین نمی‌شود (فصل ۷).

## یادداشت شماره فرعی

- ۱ - اصطلاح «گندم دروم» به گندم از گونه (Triticum durum) و دو گونه‌ای‌های (Hybrids) منشعب از اختلاط انواع گندم «Triticum durum» که مانند آن دارای همان تعداد (۲۸) کروموزوم باشد، اطلاق می‌شود.

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۰

- ورود موکول به رعایت مفاد ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- مجموعه حقوق گمرکی و سود بازرگانی بذر غلات ۴ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده (۷) قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
10 01	Wheat and meslin.						گندم و مخلوط گندم	۱۰ ۰۱
	- Durum:						- گندم دروم:	
1001 11 00	-- Seed			Kg		4	-- بذر	۱۰۰۱ ۱۱ ۰۰
1001 19	-- Other:						-- سایر:	۱۰۰۱ ۱۹
1001 19 10	--- Animal wheat			Kg		7	--- گندم دامی	۱۰۰۱ ۱۹ ۱۰
1001 19 90	- Other			Kg		7	--- سایر	۱۰۰۱ ۱۹ ۹۰
	- Other:						- سایر:	
1001 91	-- Seed			Kg		4	-- بذر	۱۰۰۱ ۹۱ ۰۰
1001 99	- - Other			Kg		7	-- سایر	۱۰۰۱ ۹۹ ۰۰
10 02	Rye.						چاودار	۱۰ ۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
1002 10 00	- Seed			Kg		32	- بذر	۱۰۰۲ ۱۰ ۰۰
1002 90 00	- Other			Kg		32	- سایر	۱۰۰۲ ۹۰ ۰۰
<b>10 03</b>	<b>Barley.</b>						<b>جو</b>	<b>۱۰ ۰۳</b>
1003 10 00	- Seed			Kg		4(a) 7(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	- بذر	۱۰۰۳ ۱۰ ۰۰
1003 90 00	- Other			Kg		4(a) 7(b) از تاریخ ۲/۱ لغایت ۷/۳۰ همان سال (در زمان ترخیص)	- سایر	۱۰۰۳ ۹۰ ۰۰
<b>10 04</b>	<b>Oats.</b>						<b>جو دو سر</b>	<b>۱۰ ۰۴</b>
1004 10 00	- Seed (Meslin)			Kg		4	- بذر	۱۰۰۴ ۱۰ ۰۰
1004 90 00	- Other			Kg		4	- سایر	۱۰۰۴ ۹۰ ۰۰
<b>10 05</b>	<b>Maize (corn).</b>						<b>ذرت</b>	<b>۱۰ ۰۵</b>
1005 10 00	- Seed			Kg		4	- بذر	۱۰۰۵ ۱۰ ۰۰
1005 90	--- Other:						- سایر:	۱۰۰۵ ۹۰
1005 90 10	--- Animal's corn			Kg		4	--- ذرت دامی	۱۰۰۵ ۹۰ ۱۰
1005 90 90	--- Other			Kg		4	--- سایر	۱۰۰۵ ۹۰ ۹۰
<b>10 06</b>	<b>Rice.</b>						<b>برنج</b>	<b>۱۰ ۰۶</b>
1006 10 00	- Rice in the husk (paddy or rough)			Kg	9	26	- شلتوک (برنج پادی Paddy)	۱۰۰۶ ۱۰ ۰۰
1006 20 00	- Husked (brown) rice			Kg		32	- برنج پوست کنده (برنج کارگو Cargo یا برنج قهوه‌ای)	۱۰۰۶ ۲۰ ۰۰
1006 30 00	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed		3	Kg		40	- برنج نیمه سفید شده (Semi milled Rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled Rice) حتی صیقلی یا براق شده	۱۰۰۶ ۳۰ ۰۰
1006 40 00	- Broken rice			Kg		40	- خرده برنج	۱۰۰۶ ۴۰ ۰۰
<b>10 07</b>							<b>دانه سورگوم (ذرت خوشه‌ای)</b>	<b>۱۰ ۰۷</b>
1007 10	- Seed			Kg		7	- بذر	۱۰۰۷ ۱۰ ۰۰
1007 90	- Other			Kg		7	- سایر	۱۰۰۷ ۹۰ ۰۰
<b>10 08</b>	<b>Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.</b>						<b>گندم سیاه، دانه ارزن و قناری؛ سایر غلات</b>	<b>۱۰ ۰۸</b>
1008 10 00	- Buckwheat			Kg		7	- گندم سیاه	۱۰۰۸ ۱۰ ۰۰
1008 20	- Millet:						- ارزن:	۱۰۰۸ ۲۰
1008 21 00	-- Seed:			Kg		7	-- بذر:	۱۰۰۸ ۲۱ ۰۰
1008 29 00	-- Other			Kg		7	-- سایر	۱۰۰۸ ۲۹ ۰۰
1008 30 00	- Canary Seeds			Kg		7	- دانه قناری (Canary Seeds)	۱۰۰۸ ۳۰ ۰۰
1008 40 00	- (Digitatia spp.) Fonio			Kg		10	- فونیو (Fonio)	۱۰۰۸ ۴۰ ۰۰
1008 50 00	- (Chenopodium guinoa) Quinoa			Kg		10	- گیاه غازیانی	۱۰۰۸ ۵۰ ۰۰
1008 60 00	- triticale			Kg		10	- تریتکال	۱۰۰۸ ۶۰ ۰۰
1008 90 00	- Other cereals			Kg		7	- سایر غلات	۱۰۰۸ ۹۰ ۰۰